

BULLETIN D'INFORMATION DE L'ASSOCIATION BRETAGNE VIET-NAM

Siège Social : 28 rue Bertrand Robidou – 35000 RENNES

Chúc mừng năm mới Bonne Année 2025



Parrainer
un enfant
un geste concret
et efficace



EDITORIAL

Chers Adhérents,
Chers Donateurs,
Chers Parrains et Marraines,

En cette fin d'année 2024, nous lançons un appel pour trouver de **nouveaux parrains et marraines**.

Vous êtes très nombreux à poursuivre votre action de parrainage. Certains d'entre vous le font depuis le début de cette action en 1997. Et nous vous en sommes très reconnaissants.

Mais, au fil des années, certains parrains, pour diverses raisons, arrêtent leur parrainage.

C'est pourquoi, aujourd'hui, que ce soit pour les enfants des écoles spécialisées ou ceux des écoles de Kim Long, nous manquons de parrains et marraines. Le parrainage permet aux familles les plus modestes d'envisager, sans que cela ne pèse sur le maigre budget familial, la scolarisation de leurs enfants. Il permet aux enfants, qu'ils soient accueillis dans les centres spécialisés ou dans les écoles maternelle, primaire et collège, de s'épanouir.

Nous avons constaté, depuis le début du parrainage, que vous êtes nos meilleurs ambassadeurs et que la majorité des parrains et marraines ont connu cette action grâce à vos témoignages.

Nous vous sollicitons donc pour essayer de **convaincre de nouvelles personnes d'adhérer à ce programme**.



A toutes et tous, je souhaite une belle année 2025.

Qu'elle vous apporte bonheur, prospérité et bonne santé.

Françoise LE GODEC
Présidente

SOMMAIRE

❖ Editorial

_____ P. 2

❖ Programme de parrainage à Kim Long

_____ P. 3 - 5

❖ Témoignage de Théodore

_____ P. 6

❖ Une nouvelle année qui débute

_____ P. 7

❖ Fête des enseignants

_____ P. 8 - 9

❖ Projet apprentissage

_____ P. 10 - 11

❖ Les micro-crédits vannerie

_____ P. 12

❖ La compétition de golf

_____ P. 13 - 14

❖ Merci aux établissements

_____ P. 15

❖ Le coin lecture

_____ P. 16

❖ Quelques rappels

_____ P. 17

❖ Bulletin de parrainage apprentissage

❖ Bulletin de don micro-crédit artisanal ou commercial

_____ P. 18

❖ Bulletin de don lait de soja

_____ P. 19

Ont participé à ce numéro

Eric FACQUET
Théodore GUEGUEN
Françoise LE GODEC
Françoise LE MOUEE
Christophe PICHON

Pour la mise en page
Roselyne LE PORT

LE PROGRAMME DE PARRAINAGE DE KIM LONG

L'année scolaire 2024-2025 a démarré fin août pour les 529 enfants parrainés à l'école maternelle Van Xuan, à l'école primaire et au collège de Kim Long.

Pour la rentrée à l'école maternelle, journée joyeuse avec la participation active des enseignantes et des élèves dont on peut admirer le nouvel uniforme. 🥰🥰.

Grâce au parrainage, les enfants parrainés (issus des familles les plus pauvres du quartier) bénéficient de 2 uniformes par an.



42 bourses ont été accordées à des élèves de familles modestes poursuivant leurs études après le collège. Certains, comme Thu Hien dont le père a de gros problèmes psychiques et la mère est petite marchande, poursuivent des études à l'université (4ème année de l'université des sciences) et d'autres comme Khanh Ha dont le père est décédé et la mère est femme de ménage qui est en classe de seconde.



Thu Hien



Khanh Ha

Suite en page 4

N'ayant pu, pour des raisons personnelles, me rendre à Hué en septembre comme chaque année, **la traditionnelle remise de vélos aux élèves parrainés rentrant en classe de sixième** a été organisée par les 3 enseignantes de français, notre coordinateur, Mr Phu et la gardienne de l'école maternelle. 64 élèves étaient concernés.

Nous remercions les 31 parrains qui ont accepté de participer à cet achat.



Il y a cette année **529 enfants pris en charge** par Bretagne-Vietnam au titre du parrainage mais seulement **412 parrains et marraines**. Nous sommes donc toujours à la recherche de nouveaux parrains. Nous comptons sur vous pour parler du parrainage autour de vous et susciter de nouvelles adhésions à ce programme.



*Françoise LE GODEC
Présidente*

DEUX PROGRAMMES DE PARRAINAGE :

ECOLES SPECIALISEES

Depuis 2006 Bretagne Vietnam a mis en place des classes spécialisées pour les enfants souffrant de déficiences intellectuelles ou physiques.

Dans le cadre de leur fonctionnement, ces classes offrent une éducation adaptée à des enfants handicapés abandonnés ou issus de familles défavorisées.

Ces classes se situent à l'école Tuong Lai, au Village de Bretagne Vietnam et à l'orphelinat de Duc Son.

Des enseignants spécialisés ont été formés, des ateliers d'activités scolaires et manuelles ont été mis en place.

Dans le cadre de la formation dispensée, l'intégration sociale est toujours notre principal objectif. Ainsi dans le programme des cours, les enfants découvrent les fruits, les légumes et apprennent à cuisiner. Des sorties à la journée sont organisées pour aller acheter des aliments au marché, dans un magasin, prendre le bus ou apprendre à poster une lettre par exemple.

Grâce à votre parrainage un enfant souffrant de handicap pourra fréquenter l'une de ces classes, bénéficier d'un repas chaud par jour et d'une assurance maladie.



Votre soutien permettra à votre filleul(le) une meilleure intégration au sein de la société vietnamienne.

ECOLE DE KIM LONG

Depuis 1997, participation par l'association aux frais de scolarité, à l'assurance maladie, à l'achat de manuels, de fournitures scolaires et uniformes ainsi qu'aux frais des repas en maternelle. Une indemnité repas est versée en primaire et au collège.

Des cours d'initiation au français sont dispensés aux enfants à partir de 7 ans, ainsi que des cours de soutien scolaire à l'école primaire et au collège.

Parrainer un enfant du quartier de Kim Long, c'est accompagner son filleul(le) de l'école maternelle au collège, mais c'est également participer au parrainage collectif.



merci de votre soutien

Depuis 4 ans maintenant, trois euros sont prélevés sur les 19 euros mensuels pour constituer un fonds collectif d'entraide aux familles des enfants parrainés. Ce fonds est utilisé dans le domaine de la santé, de la restauration de l'habitat, ou pour une aide ponctuelle pour une famille en difficulté.

COMMENT SONT UTILISES VOS 19 € MENSUELS ?

Sachez que tout parrainage vous donne droit à une déduction fiscale de 66 % de vos dons dans la limite de 20 % des revenus. Un reçu fiscal vous sera envoyé en début d'année pour vos dons

16 € Prise en charge scolaire des enfants parrainés et fonds collectifs d'entraide	0.50 € Frais de suivi au Vietnam	2.50 € Frais administratifs en France
--	--	---



Bulletin de parrainage

Nom et prénom : _____

Adresse : _____

Tel : _____ E-mail : _____

Observations ou souhaits : _____

J'accepte de parrainer, à partir du mois de _____ un enfant des :

- Ecoles du quartier de Kim Long Ecoles spécialisées de Tuong Lai ou Duc Son

En cas de **règlement par chèque**, nous vous demandons de choisir votre périodicité de règlement et de bien vouloir joindre votre premier chèque à votre demande de parrainage :

- Par trimestre et versement de la somme de 57 € Par année et versement de la somme de 228 €
- Par semestre et versement de la somme de 114 €

ou, en cas de **prélèvement mensuel automatique**, remplir le formulaire SEPA disponible sur le site BVN.

A RENVoyer A L'ASSOCIATION BRETAGNE VIETNAM

28 rue Bertrand Robidou – 35000 RENNES

email : francoise.lg35@orange.fr

TEMOIGNAGE DE THEODORE

La maman de Théodore m'avait contactée pour savoir s'il serait possible que, lors de leur voyage au Vietnam, Théodore rencontre Minh Ly, la petite fille parrainée par son école. Mr Phu, les enseignantes de français et My Thé avaient, à ma demande, organisé la rencontre

« J'ai eu la chance de découvrir le Vietnam cet été avec mes parents et mes 2 frères. Nous avons prévu lors de ce voyage de passer quelques jours à Hué. C'était l'occasion pour moi d'aller rencontrer Minh Ly, petite fille que mon école, l'Immaculée de Mordelles (35), parraine grâce à ma maîtresse Layla et au directeur de l'Ecole, Monsieur Thiebault.

Pendant toute mon année de CM1, Layla nous a parlé du voyage qu'elle allait réaliser à partir du mois de février. Une fois arrivée sur place, elle nous envoyait des nouvelles très régulièrement afin que l'on puisse suivre son périple. Elle nous a également envoyé beaucoup de photos qui m'ont permis de commencer à me projeter sur notre voyage ! Toute mon école, l'Immaculée de Mordelles, a accompagné Layla dans son projet, notamment en mettant en place une opération « Bol de riz » à destination de l'association « Bretagne Vietnam ».

J'étais ainsi très impatient d'arriver à Hué, ville étape qui arrivait après 15 jours passés dans le nord du pays. Plus les jours passaient, et plus je m'impatientais de rencontrer Minh Ly. Nous avons rendez-vous le vendredi 2 août à l'école Van Xuan. Là-bas nous y attendaient Mr Phu, Minh Ly et son enseignante de français. Les Vietnamiens étaient également en vacances mais j'ai pu visiter l'école et discuter avec Minh Ly grâce à son enseignante de français qui assurait la traduction.

J'étais très ému de la rencontrer, j'avais l'impression que c'était la même chose pour son enseignante et Mr Phu. Nous avons pu nous raconter nos différents systèmes scolaires, les matières que nous avons mais aussi les différents rythmes. Minh Ly nous a parlé de sa famille, de Layla et de l'association « Bretagne Vietnam » qui comptait beaucoup pour elle.

Le soir, nous avons été invités par My Thé et les enseignantes de français de l'école au Bee Coffee, un endroit financé par l'association. Avec ma famille, nous étions enchantés de passer quelques heures avec elles et d'échanger sur nos différences de culture, nos façons de vivre tout en contribuant au financement de ce café inclusif.

Je garderai un souvenir fantastique de ce moment passé à Hué, il aura marqué mon voyage au Vietnam et aujourd'hui, j'aime continuer à correspondre avec Minh Ly. Je lui envoie régulièrement des photos, des nouvelles depuis Mordelles ! »



Théodore GUEGUEN – 9 ans

UNE NOUVELLE ANNEE SCOLAIRE QUI DEBUTE

La rentrée scolaire 2024-2025 a été un événement marquant pour les élèves atteints de déficiences intellectuelles accueillis dans les trois établissements soutenus par Bretagne Vietnam, à savoir l'école spécialisée Tuong Lai, le Village de Bretagne Vietnam et l'orphelinat de Duc Son. Au total, 98 élèves sont pris en charge cette année, et la rentrée a été célébrée par une journée festive pleine de joie et d'enthousiasme.



Les activités proposées au programme comprenaient des chants, des danses et des moments de partage, créant une atmosphère chaleureuse et conviviale. Ces moments ont permis aux élèves de se retrouver avec leurs enseignantes et camarades, renforçant ainsi les liens au sein des communautés scolaires et insufflant une énergie positive pour cette nouvelle année.



Actuellement, 72 enfants bénéficient du programme de parrainage, mais il reste encore des familles ayant besoin d'aide pour permettre à leurs enfants de poursuivre leur scolarité. Bretagne Vietnam recherche activement de nouveaux parrains et marraines pour soutenir ces enfants. Votre aide est précieuse et permettra de poursuivre ces actions essentielles en faveur des enfants en situation de handicap. Si vous souhaitez apporter votre contribution en parrainant un enfant, n'hésitez pas à nous contacter.

Votre soutien fait toute la différence et contribue directement à améliorer la vie de ces enfants, en leur offrant une chance d'éducation adaptée et d'épanouissement.

Eric FACQUET
Vice-Président

LE 20 NOVEMBRE : FÊTE DES ENSEIGNANTS

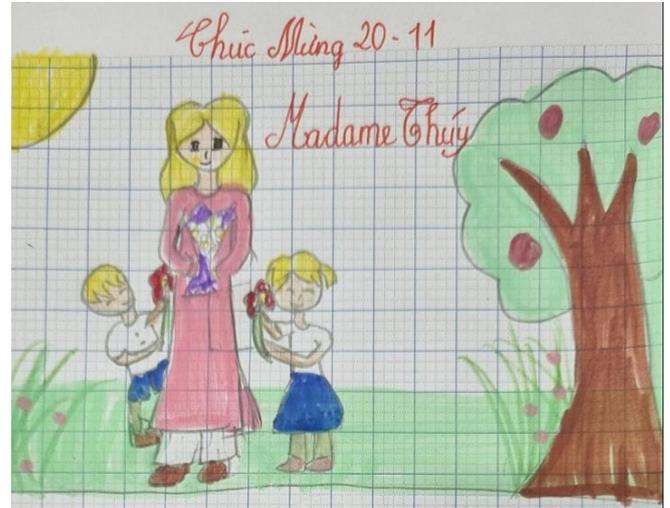
Le 20 novembre est une date particulièrement importante au Vietnam, consacrée à la célébration des enseignants. Cette journée a une longue histoire, qui remonte à 1949, lorsque la Fédération internationale syndicale de l'enseignement a adopté une Charte en 15 points, suivie par le Vietnam, membre de la Fédération depuis 1953.

C'est en 1958 que le pays a décidé de célébrer cette journée, qui deviendra plus tard, en 1975, la Journée de l'Éducation nationale, avant d'être officiellement décrétée comme la journée des enseignants vietnamiens en 1982.

Cette journée est ainsi l'occasion, pour tous les établissements scolaires, d'honorer les enseignants à travers diverses cérémonies et activités. Les élèves préparent des poèmes, des dessins ou des saynètes qu'ils présentent lors de grandes cérémonies, où les enseignants reçoivent des bouquets de fleurs et des cadeaux, souvent offerts par les parents d'élèves.



Dans les écoles primaires, les enfants offrent parfois des dessins très touchants à leurs maîtres, de simples mais émouvantes créations.



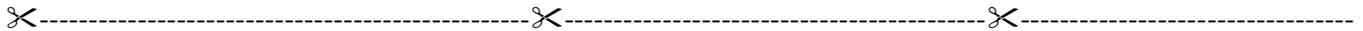
Outre les cérémonies à l'école, cette journée est aussi l'occasion pour les anciens élèves de revenir rendre hommage à leurs anciens enseignants, renforçant ainsi les liens de reconnaissance et de gratitude envers ceux qui ont marqué leur parcours scolaire.

Cette tradition, profondément ancrée dans la culture vietnamienne, trouve ses racines dans les enseignements confucéens, où le respect du maître est primordial. Selon cette éthique, le maître occupe une place élevée, supérieure même à celle du père dans les trois liens fondamentaux : roi, maître, père. Bien que les sociétés aient évolué, le respect des enseignants reste un pilier dans la société vietnamienne moderne.

Au Bee Coffee aussi les enseignants ont été fêtés.



*Eric FACQUET
Vice-Président*



**BULLETIN DE DON POUR LE BEE COFFEE
À RENVOYER À**

Mme Françoise Le Godec 28, rue Bertrand Robidou 35000 Rennes

Pour tout renseignement : ericfacquet@gmail.com
bretagne-vietnam@neuf.fr

Nom (Mme, Mlle, Mr) et prénom :

Adresse :
.....

Tel : Email :

Observations :

Merci de préciser le montant de votre participation au Café Inclusif :

- une participation de 30 €
- une participation de 50 €
- une participation de 100 €
- autre participation (préciser le montant



PROJET APPRENTISSAGE

BILAN A L'AUTOMNE 2024

En cette fin d'année 2024, 14 apprentis sont effectivement pris en charge par l'association : 8 à Kim Long et 6 à Huong So. Ces apprentissages se passent bien et se traduisent, selon les rapports qui nous sont faits par nos correspondants vietnamiens, par des progrès significatifs et l'acquisition de compétences professionnelles adaptées aux attentes des jeunes et à celles des maîtres de stage. Parmi ces 14 apprentis, 7 devraient terminer leur apprentissage au cours de l'année 2025 (2 en mai, 1 en juin, 2 en septembre et 2 en décembre 2025).

Pour mémoire, nous vous rappelons que Bretagne-Vietnam prend en charge une indemnité pour le jeune, la rémunération des maîtres d'apprentissage et celle des personnes chargées du suivi pédagogique. Cela revient environ à 360 euros par an et par apprenti. Le coût global annuel pour l'ensemble des apprentis est donc, pour une année pleine, d'environ 5 000 euros (sur la base de 14 apprentis en 2024).

Depuis le début de cette action en 2012, une part importante de ce financement provient de votre générosité, membres et donateurs de l'Association Bretagne-Vietnam. Ponctuellement, des subventions de donateurs institutionnels, comme la Ville de Rennes, ont pu être allouées à cette action.

NOUVELLES PERSPECTIVES ET FINANCEMENT

Comme nous l'avons annoncé dans le numéro 63 du Sampan (Juin 2024), à partir du début de l'année 2025, en accord avec nos partenaires vietnamiens à Hué, nous avons décidé de donner un nouvel élan à ce programme. Ce sont, sur les trois prochaines années, 36 nouveaux apprentis qui vont être pris en charge (12 au premier janvier 2025, 12 en 2026, 12 en 2027) pour un apprentissage d'une durée de 3 ans. Les jeunes seront recrutés sur le même modèle que précédemment, dans les quartiers de Kim Long et de Huong So, mais aussi dans celui de Gia Hoï.

Ce projet ambitieux nécessite de disposer d'un budget conséquent, estimé à environ 45 000 euros sur la période 2025-2030.

Pour tenir ce budget, nous avons fait appel à une nouvelle forme de partenariat. Nous avons sollicité l'AIMF (Association Internationale des Maires Francophones), qui s'est donnée pour mission de promouvoir des projets de coopération décentralisée, mettant en valeur des actions de développement entre différentes grandes villes membres de cette Association. C'est ainsi que la **Ville de Rennes**, en partenariat avec la **Ville de Hué**, ont accepté de soutenir cette action pour la promotion de l'apprentissage à Hué, ce qui a déclenché la signature d'une Convention et la mise en place d'un montage financier entre quatre acteurs : l'AIMF, la Ville de Rennes, la Ville de Hué et Bretagne-Vietnam.

A la fin du premier trimestre 2025, une mission de Bretagne-Vietnam sera organisée pour observer, entre autres, la mise en œuvre de ce nouveau plan d'apprentissage. J'aurai le plaisir d'accompagner Éric Facquet à Hué et de prendre contact avec les acteurs locaux de cette action. Je pourrai, dans le prochain numéro du Sampan, vous présenter les jeunes qui vont bénéficier de cette aide.

Cependant, même si l'aide financière apportée par l'AIMF et la Ville de Rennes est importante, nous avons encore besoin de votre participation active. Aussi, pour nous aider à poursuivre ce programme et à l'amplifier en fonction des besoins des jeunes, n'hésitez pas à participer par vos dons à son financement et à le faire connaître à d'autres personnes de votre entourage.

Merci à tous.

(Un bulletin de parrainage est à votre disposition en page 18)

Suite en page 11

QUELQUES PHOTOS DES APPRENTIS PRIS EN CHARGE EN 2024, PRISES LORS DE VISITES FAITES PAR NOS CORRESPONDANTS A HUE



← Phan Huynh Binh Minh



Nguyễn Van Son →



← Huynh Van Nhat Huy



Pham Thi Thanh Trâm →



← Phan Thi Yen



Doan Dai Hieu →

Christophe PICHON
Administrateur

LE PROJET DES MICRO-CREDITS VANNERIE : LA RECHERCHE DE FINANCEMENT CONTINUE

Depuis l'automne 2023, Bretagne Vietnam a accepté de financer des microcrédits au nord-est de Hué, dans la commune de Quang Loi le long de la lagune de Tam Giang. Ce projet a pour objectif de **participer à la pérennisation d'un métier traditionnel**, celui de la vannerie et il vous a été présenté en détail dans le sampan du juin 2024.

Il concernera 40 familles et doit commencer par un groupe de 20 familles. Pour une mise en place de cette action il nous faut 8 000 € de fonds pour les prêts auxquels se rajoutent les frais de suivi.



Merci à toutes celles et ceux qui ont déjà participé au financement de ce projet.

Merci aussi à l'agence Rennes Saint Hélier du Crédit Mutuel, au Conseil départemental d'Ille et Vilaine et aux Etats de Guernesey d'avoir accordé une subvention en faveur de ce projet.



Nous avons collecté près de 5 000 € et il nous faut continuer pour avoir les 3 000 € complémentaires. Nous espérons pouvoir réaliser la remise des fonds aux 20 premières familles au printemps 2025.

(Un bulletin de parrainage est à votre disposition en page 18)

Nous comptons sur vous...

Françoise LE MOUÉE
Administrateur

LA COMPETITION DE GOLF DE CICE BLOSSAC

Le mardi 15 octobre, le golf de Cicé-Blossac organisait, pour la 9ème édition, une compétition au profit de Bretagne-Vietnam.

Parfaitement organisée par Michel Penquerc'h, de l'association sportive du golf, la compétition a réuni une cinquantaine de golfeurs que nous remercions pour leur participation.



Avec Cathy, Freddy et Carole, nous avons organisé dans la matinée une distribution de café, jus d'orange et petits gâteaux faits maison, fort appréciés des participants.



Le pot à l'issue de la journée, organisé pour la remise des lots, fut très sympathique. Les bénéfices de la journée remis à BVN avoisinent les 1200 € (une très belle somme) .Photo 7494

Suite en page 14



Un grand merci au directeur du golf de Cicé Blossac de nous y accueillir.

Un grand merci à l'Association sportive de nous avoir offert les boissons pour le pot.

Les commerçants bruzois, sollicités avec Anne pour donner des lots, nous ont tous réservé un accueil très chaleureux.



Nous remercions :

- Gigafit,
- la pharmacie Macher,
- Cavavin,
- Saveurs et fruits de saison,
- Dandy Butcher,
- Aux Idées gourmandes,
- Addict, la Relève,
- Le Bistrionome,
- les Pépinières Mérel,
- Le Comptoir du Fromager,
- la pharmacie du Vert Buisson,
- Carpe Diem.

Françoise LE GODEC
Présidente

MERCI AUX ETABLISSEMENTS QUI NOUS ONT AIDES

Des ventes d'artisanat ont eu lieu en décembre au collège Echange, au collège Saint Vincent de Rennes et au lycée Théodore Monod du Rheu (35).

Quatre établissements ont poursuivi le parrainage de leurs filleuls : le collège Echange de Rennes qui parraine un enfant de Kim Long et un enfant du Village de Bretagne-Vietnam, l'école primaire Sainte Marie et le collège Sainte Marie de Maure de Bretagne et l'école primaire de l'Immaculée de Mordelles et nous les en remercions très sincèrement.

Au collège Echange de Rennes (35)

Au collège Echange de Rennes, les élèves de l'atelier Bretagne -Vietnam ont été très nombreux depuis la rentrée scolaire à confectionner des bracelets brésiliens, des bracelets et bagues en perles, décorer des cartes, des marque -pages, des tasses, des petits carnets dans une joyeuse ambiance. Cet atelier a lieu tous les jeudis sur l'heure du midi.

Tous ces objets ont été vendus par les participants à l'atelier au cours d'une vente en décembre et les bénéfices de la vente ont été remis à BVN.



Tous nos remerciements aux élèves pour leur dynamisme et leur implication et aux directeurs et enseignants de ces écoles pour leur fidélité à nous accueillir et nous aider.

MERCI A TOUS NOS PARRAINS, ADHERENTS ET DONATEURS

Pour leur généreux soutien financier et leurs petits messages d'encouragement

MERCI A TOUS LES BENEVOLES

Qui nous aident dans nos ventes d'artisanat et dans les différentes manifestations que nous organisons.

Des ventes d'artisanat ont eu lieu à Betton (35) pour le marché de Noël du monde de la solidarité, à Penvenan (22) et Louannec (22) pour des marchés de Noël.

MERCI A LA VILLE DE RENNES

Pour les subventions qu'elle nous a accordées pour le projet de création d'un café inclusif et le nouveau programme d'apprentissage pour 36 jeunes.

MERCI AU CONSEIL DEPARTEMENTAL D'ILLE ET VILAINE et A LA COMMISSION DES AIDES INTERNATIONALES DE GUERNESEY

Pour les subventions qu'ils nous ont accordées pour le projet de création d'un café inclusif et pour le programme de micro-crédits pour 20 familles afin de soutenir leurs activités artisanales de vannerie en bambou.

MERCI A NOTRE AGENCE SAINT HELIER DU CMB

Pour l'aide financière qu'elle nous a apportée pour le nouveau projet de micro-crédits

Françoise LE GODEC
Présidente

LE COIN LECTURE

TROIS BD POUR DECOUVRIR OU REDECOUVRIR LE VIETNAM

Trois récits au programme : Histoire, histoire intime, thriller...

LA QUERELLE DES ARBRES

Un pan d'Histoire sur les rives du Mékong à l'époque de l'Indochine. Histoire pleine de poésie, d'humanisme et de réflexion sur la période coloniale. Des illustrations magnifiques. A ne pas manquer.



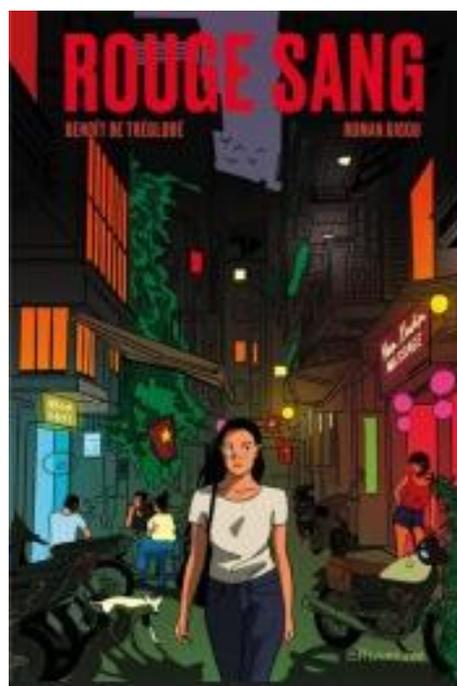
LES BRUMES DE SAPA

Une belle histoire. Un parcours initiatique. La découverte au fil du temps d'un pays qui évolue, une culture qui se transforme. C'est l'attachement à un pays mais c'est surtout l'histoire d'une amitié improbable entre Lolita, une ado parisienne un peu perdue et Lo Thi Gôm, petite fille de la minorité Hmong sur les hauts plateaux du nord du Vietnam.

ROUGE SANG

Une BD géopolitique ayant pour toile de fond un programme bactériologique. Une plongée dans l'ambiance urbaine et crépusculaire ou nocturne de Hanoi. Entre réalité et fiction, où est la frontière. A découvrir

Belle lecture



Françoise LE MOUÉE
Administrateur



COMME D'HABITUDE, QUELQUES RAPPELS

LES PARRAINAGES D'ENFANTS : 57 € / trimestre - 114 € / semestre - 228 € / an

Je vous rappelle qu'il vous est possible de régler le montant de ces parrainages par prélèvement mensuel de 19 €. Il vous suffit d'en faire la demande à notre Présidente, Françoise Le Godec qui vous fera parvenir le formulaire officiel. Vous devrez le retourner, complété et signé, accompagné de votre RIB, au plus tard le 20 du mois précédent le mois du prélèvement.

Ce document est aussi disponible sur notre site Internet :

www.bretagne-vietnam.com

Si votre RIB est changé, nous vous prions instamment de nous en avertir afin d'éviter les frais occasionnés par le rejet de votre prélèvement dû à ce changement.

Cependant, si vous préférez le règlement par chèque, je vous rappelle que le versement peut être trimestriel, semestriel ou annuel. Un suivi financier est adressé deux fois par an.

Les Dons divers :

Adhésion - renouvellement	20 €
Micro-Crédits Apprentissage, Artisanal ou Commercial	} 30 € - 50 € - 100 € - 150 € ou plus !
Aide à l'Apprentissage	
Aide à l'enfance handicapée	
Aide à la distribution de lait de soja	

Un don peut également être effectué en ligne via le site Helloasso.

www.helloasso.com

L'intégralité de la somme est reversée à Bretagne-Vietnam : il n'y a aucun frais.

Tous ces dons, comme les parrainages, donnent droit à déduction fiscale.

LES REÇUS FISCAUX

La somme figurant sur le reçu fiscal correspond aux versements datés du 1er Janvier au 31 Décembre de l'année précédant la déclaration d'impôts.

Les cadeaux, vêtements, vélos offerts aux enfants ne bénéficient pas de la déduction fiscale. C'est la raison pour laquelle, nous vous demandons pour faciliter notre gestion et notre comptabilité de bien vouloir établir un chèque spécial pour chacune de ces catégories de dons.

Je vous rappelle une fois encore que :

TOUS LES CHEQUES DOIVENT ETRE LIBELLES A L'ORDRE de L'ASSOCIATION BRETAGNE VIETNAM sans aucune autre mention nominative et être adressés à

**Association- Bretagne Vietnam
Chez Madame Françoise Le GODEC
28 rue Bertrand Robidou
35000 RENNES**

Et si vous changez d'adresse, n'oubliez pas de nous en informer !

Je remercie vivement toutes celles et ceux qui ont bien voulu prendre en compte toutes ces recommandations qui doivent leur paraître bien répétitives, et d'avance je dis grand merci à tous ceux qui voudront bien suivre leur exemple !

**Roselyne LE PORT
Secrétaire Générale**

**BULLETIN DE DON POUR
LA DISTRIBUTION DE LAIT DE SOJA
A RENVOYER A BRETAGNE-VIETNAM
Mme Françoise Le Godec 28, rue Bertrand Robidou 35000 Rennes**

Nom (Mme, Mlle, Mr) et prénom :

Adresse :

.....

Tel :

Email :

Merci de préciser le montant de votre participation :

une participation de 30 €

une participation de 50 €

une participation de 100 €

autre participation..... (préciser le montant)

